***Обследование устной речи у детей с билингвизмом***

**1.*Диагностика устной речи:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Вид диагностики | Инструкция | Цель диагностики |
| 1 | 2 | 3 |
| 1.Вводная беседа(общие сведения о себе, своей семье, ближайшем окружении; знает ли ребенок, какой он национальности, на каком языке говорят дома) | Давай мы с тобой побеседуем. Я буду тебя спрашивать, а ты – отвечать. Но можешь и ты задавать мне вопросы | Выясняются особенности экспрессивной диалогической речи, понимание речи, коммуникабельность, интересы, ориентировки в месте и времени, социальная ориентировка |
| 2.Исследование словаря и навыков словообразования:  а) активный словарный запас;  б)знание обобщающих слов;  в)навыки словообразования; | Сейчас я покажу тебе красивые картинки, а ты назови мне те, которые знаешь(вначале на родном языке, потом на русском).  Давай наведем порядок на столе, разложим картинки на стопочки: что к чему подходит. Как можно назвать одним словом всех, кто изображен на этих картинках? А как назвать одним словом предметы, изображенные здесь? (Ребенок дает названия сначала на родном языке, затем на русском языке.)  Посмотри, в этой стопочке- картинки с изображением домашних животных. У них есть детки. Скажи, кто у кого есть (на двух языках). А в этой стопочке- картинки с изображением овощей(фруктов, мебели, одежды). Какие фрукты ты больше всего любишь? Из яблок сделали сок. Как называется такой сок? | Определение объема активного словарного запаса так родного, так и русского языка, сопоставительный анализ.  Определение уровня владения обобщающими понятиями, навыками классификации.  Определение уровня владения навыками образования относительных и притяжательных прилагательных, уменьшительной формы имен существительных, знание названий детенышей животных. |
| 1 | 2 | 3 |
|  | (Аналогично обследуется образование других относительных и притяжательных прилагательных от существительных.)  А на этих картинках изображены игрушки. Посмотри, какая красивая кукла! Она совсем как настоящая, только маленькая. Смотри, у тебя большая рука, а у куклы маленькая…(нога, нос, глаз, бант). Ты живешь в большом доме, а кукла в маленьком..(стул, стол) |  |
| 3. Исследование строения и подвижности органов артикуляционного аппарата | Поиграем в обезьянку. Смотри, что я буду делать, и повторяй за мной, как обезьяна. (Ребенку предлагается выполнить 12 действий по подражанию: 1) улыбнуться; 2) надуть щечки; 3) сделать губы трубочной; 4) сделать губы бубликом; 5)высунуть язык «лопаткой»; 6) высунуть язык «иголочкой»; 7)поднять язык наверх к носику; 8) опустить вниз к подбородку; 9) поставить язык на нижние зубы, затем за верхние зубы; 10) поместить кончик языка в правый, затем в левый угол рта («часики»); 11) щелкать языком; 12) произносить звук [а] на твердой атаке, на мягкой атаке | Оценка объема точности, симметричности движений, способности к переключению. Выявление симптомов нарушения орального праксиса и отклонений в строении органов артикуляционного аппарата. |
| 4. Исследование фонематического восприятия:  а) на материале слогов; | А теперь поиграем в попугайчика. Ты видел когда-нибудь говорящего попугайчика? Он Повторяет точь-в-точь то, что говорят люди. Повторяй то, что я скажу. А я от тебя спрячусь, чтобы ты не видел меня3 а только слышал( логопед закрывает рот экраном). | Определение уровня развития представлений и фонематического анализа, выявление нарушений фонематического восприятия. |
| 1 | 2 | 3 |
| б) на материале слов; | Для повторения предлагаются слоги, содержащие оппозиционные фонемы, присутствующие в обоих языках  Давай опять смотреть красивые картинки. Скажи, что на них нарисовано? А теперь разложи картинки в 2 столбика: в первый столбик картинки со звуком [с], а во второй со звуком [ш].  (Аналогично другие пары звуков: обследование проводится вначале на родном языке, затем на русском языке.) |  |
| 6.Исследование сформированности звуко-слоговой структуры слова | Сейчас будем повторять трудные слова. Но ты так хорошо отвечаешь, что легко справишься с ними. Попробуем? Предлагаются для повторения слова различной слоговой структуры(трехсложные: *лопата, ботики, молоко;* четырехсложные: *пирамида, собирает, поливает;* пятисложные: *умывается, одевается, вытирается;* со стечением согласных: *танкист, космонавт, сковорода, термометр, воспитательница)* | Определение точности воспроизведения звуко-слоговой структуры слов, характера имеющихся искажений. |
| 7.Исследование грамматического строя речи:  а) простое предложение;  б)сложное предложение; | Посмотри на картинку. Скажи, кто здесь нарисован, что он делает?  Повтори предложение, которое получилось. А теперь составь предложение по этой картинке(4-5 картинок).  Давай составим предложение по этим двум картинкам (4-5 серий картинок). | Выявление особенностей фразовой речи, наличия аграмматизмов |
| 1 | 2 | 3 |
| в)употребление падежных форм существительного без предлогов;  г)употребление предлогов; | Посмотри на картинку. Кого(что) нарисовал художник? Картинки прячутся. Посмотри, кого(чего) нет? Давай сделаем животным подарки. Рыбу подарим …(картинка с изображением кошки). Аналогично: заяц-морковь, корова-трава, собака-косточка, белка-орехи, лиса-курица. А что подарим мальчику? (машинка, ручка, карандаш, мишка)  На этой картинке прячутся игрушки. Куда спряталась кошка (под стол), мишка( на шкаф), кукла( за стул), собака( в ящик)? Захотела я поиграть с куклой (мишкой, собакой….) Откуда возьму собаку(куклу, мишку)? |  |
| 8.Исследование связной речи; | Посмотри на этики картинки. Здесь изображена история. Вначале было вот что, затем вот что и вот чем все закончилось. Посмотри внимательно, разберись, что же произошло? А теперь расскажи мне эту историю.(Предлагаются последовательно 2 серии из трех картинок. Задание выполняется как на родном, так и на русском языке) | Определение смысловой целостности рассказа, его лексико-грамматического оформления и степени самостоятельности выполнения задания. |
| 9. Исследование понимания обращенной речи:  а)понимание слов;  б)понимание фраз; | Я тебе буду задавать задания, а ты внимательно слушай и выполняй: Покажи, где нарисован….  Покажи картинку, на которой нарисовано : «Девочка читает», «Мальчик сидит на стуле» и т.п. | Определение уровня понимания отдельности слов, простых и сложных грамматических конструкций. |
| 1 | 2 | 3 |
| в)понимание инструкций из 2-3 пунктов;  г)Понимание предлогов;  д)понимание логическо-грамматических конструкций; | Встань, подойди к окну. Подойди к столу, сядь, возьми ручку. Поставь ручку в стакан, возьми карандаш, отдай его маме.  Покажи, где нарисована кошка на мяче, под мячом( и т.д.)  По одному предмету: «Покажи тетрадь». По двум предметам ( не меняя интонации): «Покажи карандаш и тетрадь». «Покажи тетрадью карандаш, карандашом ключ, ключом тетрадь»…  «Покажи, где хозяин собаки, где мамина дочка, где мама дочки»…. |  |

**2.*Диагностика неречевых процессов:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Вид диагностики | Инструкция | Цель диагностики |
| 1 | 2 | 3 |
| 1.Диагностика зрительно-предметного восприятия:  а) узнавание «зашумленных» предметных картинок;  б) узнавание символических изображений; контурных изображений предметов, геометрических фигур, букв;  в) складывание разрезанных картинок;  г) методика Кооса | Сейчас покажу тебе «хитрые» картинки. Догадайся, что здесь нарисовано.    Будем делать красивый коврик, такой, как здесь (демонстрация) | Определение ровня развития зрительного гнозиса, выявление предрасположенности к дисграфии и дислексии. |
| 2. Диагностика слухо-моторных координаций;  а) активный словарный запас;  б)воспроизведение ритмов; | Скажи, сколько раз я стучала?    Послушай внимательно и стучи так, как я: (2, 2 1, 1 2, 2,1 1, 1 3 и т.д.) | Определение уровня развития акустического гнозиса, выявления предрасположенности к дисграфии и дислексии |
| 3. Диагностика сомато-простанственных представлений:  а)показ частей своего тела;  б)показ правой(левой) рукой предметов;  в) пробы Хеда | Покажи свою правую(левую) руку, ногу, глаз, ухо.  Покажи правой рукой стул, левой –окно; возьми левой рукой карандаш, правой- лист бумаги.  Коснись левой рукой правого(левого) уха, правой рукой - левого глаза и т.п. | Определение уровня развития пространственных ощущений собственного тела, пространственных ориентировок, выявление предрасположенности к дисграфии и дислексии. |
| 4.Диагностика динамического праксиса и мелкой моторики:  а) пересчет пальцев;  б)проба «Кулак-ребро-ладонь»;  в)графическая проба «Заборчик» | Делай, как я (показ).  Продолжай рисовать заборчик точно так же, как у меня. | Определение моторной зрелости, выявление предрасположенности к дисграфии и дислексии |